

A2.24 Cibo da asporto

Jedzenie na wynos

https://app.colanguage.com/pl/wloski/program/a2/24



<b>La pizza</b>	<i>(Pizza)</i>	<b>L'ordine</b>	<i>(Zamówienie)</i>
<b>L'hamburger</b>	<i>(Hamburger)</i>	<b>La cannuccia</b>	<i>(Słomka)</i>
<b>Il gelato</b>	<i>(Lody)</i>	<b>Buono</b>	<i>(Smaczny)</i>
<b>Il prosciutto</b>	<i>(Szynka)</i>	<b>Assaggiare</b>	<i>(Spróbować (smaku))</i>
<b>Il cibo cinese</b>	<i>(Jedzenie chińskie)</i>	<b>Prendere qualcosa da mangiare</b>	<i>(Wziąć coś do jedzenia)</i>
<b>Le patatine</b>	<i>(Frytki)</i>	<b>Prendere d'asporto</b>	<i>(Wziąć na wynos)</i>
<b>La porzione</b>	<i>(Porcja)</i>	<b>Essere pieno</b>	<i>(Być najedzonym)</i>

1. Dialog: Dal panettiere

<b>Il panettiere:</b>	Buongiorno, come posso aiutarla?	<i>(Dzień dobry, w czym mogę pomóc?)</i>
<b>Francesca:</b>	Buongiorno! Vorrei prendere un po' di pizza, che cosa ha?	<i>(Dzień dobry! Chciałabym wziąć trochę pizzy — co macie?)</i>
<b>Il panettiere:</b>	Ho delle pizze al taglio: prosciutto e funghi, margherita, con le verdure e ho anche della pizza rossa.	<i>(Mamy pizzę na kawałki: z szynką i pieczarkami, margheritę, z warzywami, a także pizzę czerwoną.)</i>
<b>Francesca:</b>	Va bene, mi dia un paio di tranci di pizza rossa e anche una porzione di patatine, per favore.	<i>(W porządku, poproszę dwa kawałki pizzy czerwonej i porcję frytek, proszę.)</i>
<b>Il panettiere:</b>	Certamente, vuole qualcos'altro?	<i>(Oczywiście, czy chce pani jeszcze coś?)</i>
<b>Francesca:</b>	Volevo prendere delle ciambelle fritte e dei maritozzi per la cena di stasera, ma non li vedo.	<i>(Chciałam też wziąć pączki smażone i maritozzi na dzisiejszy wieczór, ale ich nie widzę.)</i>
<b>Il panettiere:</b>	No, li abbiamo finiti per ora, ma li prepariamo anche nel pomeriggio.	<i>(Nie, na razie się skończyły, ale robimy je też po południu.)</i>
<b>Francesca:</b>	Ah, ok. Mi può mettere da parte due ciambelle e due maritozzi per stasera? Passo nel pomeriggio a prenderli.	<i>(Aha, ok. Czy może pan odłożyć dwie pączki i dwa maritozzi na wieczór? Wpadnę po nie po południu.)</i>
<b>Il panettiere:</b>	Certamente, a che ora passa a ritirarli?	<i>(Oczywiście, o której pani je odbierze?)</i>
<b>Francesca:</b>	Dopo le sei e mezza, può andare bene?	<i>(Po szóstej trzydzieści — czy to będzie w porządku?)</i>
<b>Il panettiere:</b>	Sì, certamente, chiudiamo alle sette e mezza.	<i>(Tak, oczywiście, zamykamy o siedemnastej trzydzieści.)</i>
<b>Francesca:</b>	Perfetto, grazie mille allora!	<i>(Świetnie, bardzo dziękuję!)</i>

1. Leggi il dialogo. Dove si trovano Francesca e il panettiere?
- a. In una gelateria

b. In un panificio/forno

c. In un ristorante cinese

d. In una pizzeria al taglio

2. Che cosa ordina Francesca da mangiare subito?
- a. Un hamburger e una porzione di patatine
  - b. Solo dei maritozzi per la colazione
  - c. Due tranci di pizza rossa e una porzione di patatine
  - d. Una pizza margherita da asporto

1-b 2-c

## 2. Gramatyka: Użycie "finire di", "cominciare a", "tornare a"

Są to wyrażenia służące do mówienia o czynnościach zakończonych lub rozpoczętych.



1. "Finire di" + bezokolicznik wskazuje na zakończone czynności.
2. "Cominciare a" + bezokolicznik rozpoczynanych czynności.
3. Tornare a + infinito wskazuje na powtarzającą się lub ponownie rozpoczętą czynność.

### Espressione (Wyrażenie)

### Esempio (Przykład)

Finire di + infinito ( <i>Skończyć coś robić</i> — <i>Finire di</i> + bezokolicznik)	Ho <b>finito di</b> mangiare. ( <i>Skończyłem jeść.</i> )
Cominciare a + infinito ( <i>Zacząć coś robić</i> — <i>Cominciare a</i> + bezokolicznik)	Luca ha <b>cominciato a</b> cucinare. ( <i>Luca zaczął gotować.</i> )
Tornare a + infinito ( <i>Wrócić do robienia czegoś</i> — <i>Tornare a</i> + bezokolicznik)	Maria è <b>tornata a</b> studiare. ( <i>Maria wróciła do nauki.</i> )

1. Ho \_\_\_\_\_ mangiare il pranzo in ufficio e adesso vorrei prendere una pizza da asporto.  
a. *finisco a*      b. *finito di*      c. *finito a*      d. *finire di*
2. Marco ha \_\_\_\_\_ assaggiare il gelato, ma poi ordina anche le patatine.  
a. *comincia a*      b. *cominciare di*      c. *cominciato di*      d. *cominciato ad*
3. Dopo un mese senza cibo cinese, ieri sono \_\_\_\_\_ ordinare gli involtini primavera dal mio ristorante preferito.  
a. *ritornata di*      b. *tornata a*      c. *tornata*      d. *tornata di*
4. Quando \_\_\_\_\_ di bere, posso tornare a portarti un'altra bibita con la cannuccia?  
a. *finire*      b. *finisci a*      c. *finisci*      d. *finito di*

1. *finito di* 2. *cominciato ad* 3. *tornata a* 4. *finisci*

### 3. Ćwiczenia

#### 1. WhatsApp



Ricevi un messaggio WhatsApp da un amico italiano che ti chiede di ordinare il cibo da asporto per una serata a casa sua; rispondi per organizzare l'ordine.

**Ciao!**

Stasera vengono un paio di amici a casa mia a vedere una partita. Ti va di **prendere qualcosa da mangiare**?

Io pensavo a **pizza** e forse anche **cibo cinese**. Puoi occuparti tu dell'**ordine** online e passare a **prendere d'asporto** verso le 20:00?

Noi siamo in quattro. Io ho già finito di lavorare e comincio a preparare da bere.

Dimmi tu cosa prendi e quanto costa.

Luca

**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Ciao Luca, va bene, posso occuparmi io dell'ordine. / Pensavo di prendere... / Fammi sapere se va bene o se vuoi cambiare qualcosa.*

#### 2. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Buonasera, vorrei \_\_\_\_\_ ordinare: posso vedere il menù delle pizze da asporto?  
*(Dobry wieczór, chciałbym zacząć zamawiać: czy mogę zobaczyć menu pizzy na wynos?)*  
a. cominciare di      b. comincio a      c. cominciare a      d. comincia di
- Prima \_\_\_\_\_ assaggiare il gelato e poi scelgo se prendere anche un hamburger.  
*(Najpierw kończę kosztować lody, a potem zdecyduję, czy wziąć też hamburgera.)*  
a. finisco di      b. finisci di      c. finire di      d. finisca di
- Ogni venerdì \_\_\_\_\_ prendere il cibo cinese da asporto vicino all'ufficio.  
*(W każdy piątek wracamy po chińskie jedzenie na wynos koło biura.)*  
a. torno a      b. torniamo di      c. tornate a      d. torniamo a
- Quando \_\_\_\_\_ questo prosciutto, capisci subito che il ristorante è molto buono.  
*(Kiedy spróbujesz tej szynki, od razu poczujesz, że restauracja jest bardzo dobra.)*  
a. assaggiate      b. assaggi      c. assaggia      d. assaggio

1. cominciare a 2. finisco di 3. torniamo a 4. assaggi

#### 3. Uzupełnij dialogi

##### a. Ordinare la cena dal ristorante cinese

<b>Cliente:</b>	<i>Buonasera, vorrei fare un ordine da asporto di cibo cinese per due persone, per favore.</i>	<i>(Dobry wieczór, chciałbym złożyć zamówienie na wynos z chińskim jedzeniem dla dwóch osób, proszę.)</i>
<b>Ristoratore cinese:</b>	1. _____ _____	<i>(Dobry wieczór, oczywiście — co chciałby Pan zamówić?)</i>
<b>Cliente:</b>	<i>Prendo due porzioni di riso alla cantonese e una porzione di pollo alle mandorle, sono molto buoni.</i>	<i>(Poproszę dwie porcje ryżu po kantońsku i jedną porcję kurczaka z migdałami, są bardzo smaczne.)</i>
<b>Ristoratore cinese:</b>	2. _____ _____	<i>(Świetnie, Pańskie zamówienie będzie gotowe za dwadzieścia minut.)</i>

## b. Prendere pizza da asporto per gli amici

<b>Cliente:</b>	<i>Ciao, vorrei una pizza margherita grande e una pizza al prosciutto da prendere d'asporto, per favore.</i>	<i>(Cześć, poproszę dużą pizzę margherita i pizzę z szynką na wynos, proszę.)</i>
<b>Pizzaiolo:</b>	3. _____ _____	<i>(Dobrze, czy życzy sobie Pani też coś do picia albo frytki?)</i>
<b>Cliente:</b>	<i>Sì, prendo una porzione di patatine e due lattine di cola con la cannuccia.</i>	<i>(Tak, wezmę porcję frytek i dwie puszkę coli ze słomką.)</i>
<b>Pizzaiolo:</b>	4. _____ _____	<i>(Świetnie, to będzie piętnaście euro, pizze będą gotowe za dziesięć minut.)</i>

1. Buonasera, certo, cosa desidera prendere da mangiare? 2. Perfetto, il suo ordine è pronto tra venti minuti. 3. Va bene, vuole anche qualcosa da bere o delle patatine fritte? 4. Perfetto, sono quindici euro, le pizze sono pronte in dieci minuti.

## 4. Rispondi ai quesiti, utilizzando il vocabolario di questa sezione.

- Sei in ufficio, è tardi e sei stanco. Cosa ordini da asporto per cena e da dove? Spiega in 1-2 frasi perché.  
\_\_\_\_\_
- Se entri in una nuova panetteria e vuoi vedere il menù per il cibo da asporto, cosa dici alla commessa?  
\_\_\_\_\_
- Racconta l'ultima volta che hai preso qualcosa da mangiare d'asporto: dove sei andato e cosa hai ordinato?  
\_\_\_\_\_
- Immagina di ordinare una pizza al telefono. Come fai l'ordine? Di' che tipo di pizza vuoi, se vuoi una porzione (ad esempio per una persona) o una pizza intera e se prendi anche da bere.  
\_\_\_\_\_

**5. Napisz 6-8 zdań opisujących, jak zazwyczaj zamawiasz jedzenie na wynos (gdzie zamawiasz, co bierzesz, z kim jesz i jak się czujesz po posiłku).**

*Di solito ordino da... / Mi piace prendere... perché... / Quando non ho tempo di uscire... / Dopo aver mangiato mi sento...*

---

---

---

#### **4. Ważne czasowniki**

	<b>Assaggiare</b>
io	assaggio
tu	assaggi
lui/lei	assaggia
noi	assaggiamo
voi	assaggiate
loro	assaggiano